



Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019

2019 dccc 3

RHAN 5

YMCHWILIO I GWYNIION SY’N YMWNEUD Â PHERSONAU
ERAILL: GOFAL CYMDEITHASOL A GOFAL LLINIAROL

Cymhwyso’r Rhan hon

42 Materion y mae’r Rhan hon yn gymwys iddynt

- (1) Mae’r Rhan hon yn gymwys i’r materion a ganlyn—
 - (a) camau gweithredu a gymerwyd gan ddarparwr cartref gofal mewn cysylltiad â darparu llety, gofal nyrsio neu ofal personol mewn cartref gofal yng Nghymru;
 - (b) camau gweithredu a gymerwyd gan ddarparwr gofal cartref mewn cysylltiad â darparu gofal cartref yng Nghymru;
 - (c) camau gweithredu a gymerwyd gan ddarparwr gofal lliniarol annibynnol mewn cysylltiad â darparu gwasanaeth gofal lliniarol yng Nghymru.
- (2) Ond nid yw’r Rhan hon yn gymwys i’r materion a ganlyn—
 - (a) materion y caniateir ymchwilio iddynt o dan Ran 3, neu
 - (b) materion a ddisgrifir yn Atodlen 4.
- (3) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ddiwygio Atodlen 4 drwy—
 - (a) ychwanegu cofnod,
 - (b) dileu cofnod, neu
 - (c) newid cofnod.
- (4) Cyn gwneud rheoliadau dan is-adran (3), rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â’r Ombwdsmon.

- (5) Ni chaniateir gwneud rheoliadau o dan is-adran (3) oni bai bod drafft o’r offeryn statudol sy’n cynnwys y rheoliadau wedi ei osod gerbron y Cynulliad, ac wedi ei gymeradwyo drwy benderfyniad ganddo.
- (6) I gael ystyr y termau a ganlyn gweler adrannau 62 i 64—
- “cartref gofal” (“*care home*”);
 - “darparwr cartref gofal” (“*care home provider*”);
 - “darparwr gofal cartref” (“*domiciliary care provider*”);
 - “darparwr gofal lliniarol annibynnol” (“*independent palliative care provider*”);
 - “gofal cartref” (“*domiciliary care*”);
 - “gwasanaeth gofal lliniarol” (“*palliative care service*”).

Ymchwilio i gwynion

43 Pŵer i ymchwilio i gwynion

- (1) Caiff yr Ombwdsmon ymchwilio i gŵyn ynghylch mater y mae’r Rhan hon yn gymwys iddo os yw’r gŵyn—
- (a) wedi’i gwneud yn briodol i’r Ombwdsmon, neu
 - (b) wedi’i hatgyfeirio’n briodol at yr Ombwdsmon, ac
- yn achos cwyn sy’n ymwneud â darparwr gofal lliniarol annibynnol, os bodlonir yr amod yn is-adran (2).
- (2) Yr amod yw bod y darparwr gofal lliniarol annibynnol wedi cael cyllid cyhoeddus, o fewn y tair blynedd cyn dyddiad y camau gweithredu y mae’r ymchwiliad yn ymwneud â hwy, mewn perthynas â gwasanaeth gofal lliniarol y mae’n ei ddarparu yng Nghymru.
- (3) Yn is-adran (2) ystyr “cyllid cyhoeddus” yw cyllid gan—
- (a) Gweinidogion Cymru,
 - (b) Bwrdd Iechyd Lleol a sefydlwyd o dan adran 11 o [Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol \(Cymru\) 2006 \(p.42\)](#),
 - (c) Ymddiriedolaeth GIG, neu
 - (d) cyngor sir neu gyngor bwrdeistref sirol yng Nghymru.
- (4) Mae cwyn wedi’i “gwneud yn briodol” i’r Ombwdsmon os (ond dim ond os)—
- (a) caiff y gŵyn ei gwneud gan berson sydd â hawl o dan adran 47 i wneud cwyn i’r Ombwdsmon,
 - (b) cyn i’r gŵyn gael ei gwneud—
 - (i) yw’r mater y mae’n ymwneud ag ef wedi ei ddwyn, gan neu ar ran y person yr effeithir arno, i sylw’r darparwr y mae’r gŵyn yn ymwneud ag ef, a
 - (ii) yw’r darparwr wedi cael cyfle rhesymol i ymchwilio i’r mater ac ymateb iddo, ac
 - (c) caiff gofynion adran 48(1) eu bodloni mewn perthynas â’r gŵyn.
- (5) Mae cwyn wedi’i “hatgyfeirio’n briodol” at yr Ombwdsmon os (ond dim ond os)—
- (a) caiff y gŵyn ei gwneud gan berson sydd â hawl o dan adran 47 i wneud cwyn i’r Ombwdsmon, a

- (b) caiff gofynion adran 49(1) eu bodloni mewn perthynas â hi.
- (6) Mater i’r Ombwdsmon yw penderfynu a yw gofynion is-adran (1) wedi eu bodloni mewn perthynas â chwyn.
- (7) Pan fo’r Ombwdsmon yn penderfynu na chafodd gofynion is-adran (1) eu bodloni mewn perthynas â chwyn am na fodlonwyd gofynion is-adran (4)(b), adran 48(1) neu adran 49(1)(b), (c) neu (d) mewn perthynas â’r gwyn honno, caiff yr Ombwdsmon, er hynny, ymchwilio i’r gwyn—
- (a) os yw’n ymwneud â mater y mae’r Rhan hon yn gymwys iddo, a
- (b) os yw’r Ombwdsmon o’r farn ei bod yn rhesymol gwneud hynny.
- (8) Mater i’r Ombwdsmon yw penderfynu pa un ai i gychwyn ymchwiliad, i barhau ag ymchwiliad ai i roi’r gorau i ymchwiliad (ond gweler adran 48(5)(a) am gyfyngiad ar y pŵer i gychwyn ymchwiliad o dan is-adran (1)(a)).
- (9) Caiff yr Ombwdsmon gymryd unrhyw gamau gweithredu a all, ym marn yr Ombwdsmon, helpu i wneud penderfyniad o dan is-adran (8).
- (10) Caiff yr Ombwdsmon gychwyn ymchwiliad i gwyn neu barhau ag ymchwiliad i gwyn hyd yn oed os yw’r gwyn wedi’i thynnu’n ôl (ond gweler adran 48(5)(a) am gyfyngiad ar y pŵer i gychwyn ymchwiliad o dan is-adran (1)(a)).

44 Pŵer i ymchwilio ar ei liwt ei hun

- (1) Caiff yr Ombwdsmon ymchwilio i fater y mae’r Rhan hon yn gymwys iddo pa un a oes cwyn wedi’i gwneud yn briodol neu wedi’i hatgyfeirio’n briodol at yr Ombwdsmon ai peidio.
- (2) Ond os yw’r mater yn ymwneud â darparwr gofal lliniarol annibynnol, dim ond os bodlonir yr amod yn adran 43(2) y caniateir defnyddio’r pŵer yn is-adran (1).
- (3) Cyn i’r Ombwdsmon gychwyn ymchwiliad o dan yr adran hon, rhaid i’r Ombwdsmon—
- (a) rhoi sylw i fudd y cyhoedd wrth gychwyn ymchwiliad,
- (b) bod ag amheuaeth resymol o gamweinyddiaeth systemig,
- (c) ymgynghori â’r cyfryw bersonau sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon (ond gweler adran 66 am ddyletswyddau pellach ynghylch ymgynghori), a
- (d) rhoi sylw i’r meini prawf ar gyfer cychwyn ymchwiliadau ar ei liwt ei hun a gyhoeddir o dan adran 45.
- (4) Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau eraill yr adran hon—
- (a) mater i’r Ombwdsmon yw penderfynu pa un ai i gychwyn ymchwiliad, i barhau ag ymchwiliad ai i roi’r gorau i’r ymchwiliad o dan yr adran hon;
- (b) caiff yr Ombwdsmon gymryd unrhyw gamau gweithredu a all, ym marn yr Ombwdsmon, helpu i wneud penderfyniad o dan is-adran (4)(a).

45 Meini prawf ar gyfer ymchwilio ar ei liwt ei hun

- (1) Rhaid i’r Ombwdsmon gyhoeddi meini prawf i’w defnyddio wrth benderfynu pa un ai i gychwyn ymchwiliad o dan adran 44.
- (2) Rhaid i’r Ombwdsmon osod drafft o’r meini prawf cyntaf gerbron y Cynulliad.

- (3) Os yw'r Cynulliad yn penderfynu peidio â chymeradwyo'r meini prawf drafft cyn diwedd y cyfnod o 40 diwrnod, ni chaiff yr Ombwdsmon gyhoeddi'r meini prawf ar eu ffurf ddrafft.
- (4) Os na wneir y cyfryw benderfyniad cyn diwedd y cyfnod hwnnw, rhaid i'r Ombwdsmon gyhoeddi'r meini prawf ar eu ffurf ddrafft.
- (5) O ran y cyfnod o 40 diwrnod—
 - (a) mae'n dechrau ar y diwrnod pryd y gosodir y drafft gerbron y Cynulliad, a
 - (b) nid yw'n cynnwys unrhyw amser pan fo'r Cynulliad wedi ei ddiddymu neu pan fydd toriad o fwy na phedwar diwrnod.
- (6) Nid yw is-adran (3) yn atal meini prawf drafft newydd rhag cael eu gosod gerbron y Cynulliad.
- (7) Cyn gosod y meini prawf drafft gerbron y Cynulliad, rhaid i'r Ombwdsmon ymgynghori â'r canlynol—
 - (a) Gweinidogion Cymru,
 - (b) yr awdurdodau rhestredig yn Atodlen 3, ac
 - (c) y cyfryw bersonau eraill sy'n briodol ym marn yr Ombwdsmon.
- (8) Rhaid i'r Ombwdsmon, wrth baratoi'r meini prawf drafft i'w gosod gerbron y Cynulliad, roi sylw i unrhyw sylwadau a wnaed yn ystod yr ymgynghoriad a grybwyllir yn is-adran (7).
- (9) Daw'r meini prawf i rym pan gânt eu cyhoeddi gan yr Ombwdsmon.
- (10) O dro i dro, caiff yr Ombwdsmon adolygu ac ailgyhoeddi'r meini prawf.
- (11) Os, ym marn yr Ombwdsmon, yw adolygiadau a wneir o dan is-adran (10) yn effeithio ar unrhyw newid perthnasol i'r meini prawf, rhaid i'r Ombwdsmon osod drafft o'r adolygiadau hynny gerbron y Cynulliad.
- (12) Mae is-adrannau (3) i (9) yn gymwys i adolygiadau drafft a osodir gerbron y Cynulliad o dan is-adran (11) fel y maent yn gymwys i'r meini prawf cyntaf.
- (13) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ddiwygio'r meini prawf a gyhoeddir gan yr Ombwdsmon o dan yr adran hon drwy ychwanegu meini prawf, dileu meini prawf neu newid y meini prawf.
- (14) Pan fo Gweinidogion Cymru yn gwneud rheoliadau o dan is-adran (13), rhaid i'r Ombwdsmon gyhoeddi'r meini prawf, fel y'u diwygiwyd gan y rheoliadau, ar y diwrnod y daw'r rheoliadau i rym.
- (15) Cyn gwneud rheoliadau o dan is-adran (13), rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â'r canlynol—
 - (a) yr Ombwdsmon,
 - (b) yr awdurdodau rhestredig yn Atodlen 3, ac
 - (c) y cyfryw bersonau eraill sy'n briodol ym marn Gweinidogion Cymru.
- (16) Ni chaniateir gwneud rheoliadau o dan is-adran (13) oni bai bod drafft o'r offeryn statudol sy'n cynnwys y rheoliadau wedi ei osod gerbron y Cynulliad, ac wedi ei gymeradwyo drwy benderfyniad ganddo.

46 Dulliau amgen o ddatrys materion

- (1) Caiff yr Ombwdsmon gymryd unrhyw gamau gweithredu sydd, ym marn yr Ombwdsmon, yn briodol er mwyn datrys mater y mae gan yr Ombwdsmon y pŵer i ymchwilio iddo o dan y Rhan hon.
- (2) Caiff yr Ombwdsmon gymryd camau gweithredu o dan yr adran hon yn ychwanegol at gynnal ymchwiliad neu yn lle hynny.
- (3) Rhaid cymryd unrhyw gamau gweithredu o dan yr adran hon yn breifat.

47 Pwy sy’n cael cwyno

- (1) Y personau sydd â hawl i gwyno i’r Ombwdsmon yw—
 - (a) aelod o’r cyhoedd (y cyfeirir ato yn y Rhan hon fel “y person a dramgwyddwyd”) sy’n honni neu sydd wedi honni ei fod wedi dioddef anghyfiawnder neu galedi o ganlyniad i fater y mae’r Rhan hon yn gymwys iddo,
 - (b) person a awdurdodwyd yn ysgrifenedig gan y person a dramgwyddwyd i weithredu ar ran y person hwnnw, neu
 - (c) os nad yw’r person a dramgwyddwyd yn gallu awdurdodi’r cyfryw berson (er enghraifft, oherwydd bod y person a dramgwyddwyd wedi marw), person sydd, ym marn yr Ombwdsmon, yn briodol i weithredu ar ran y person a dramgwyddwyd.
- (2) Nid yw “aelod o’r cyhoedd” yn cynnwys person sy’n gweithredu yn rhinwedd ei swyddogaeth fel—
 - (a) darparwr cartref gofal,
 - (b) darparwr gofal cartref,
 - (c) darparwr gofal lliniarol annibynnol, neu
 - (d) awdurdod rhestredig.
- (3) Mater i’r Ombwdsmon yw penderfynu ar unrhyw gwestiwn ynghylch a oes gan berson hawl i wneud cwyn o dan yr adran hon.

48 Gofynion: cwynion a wneir i’r Ombwdsmon

- (1) Y gofynion a grybwyllir yn adran 43(4)(c) yw bod yn rhaid i’r gŵyn—
 - (a) bod ar ffurf a bennir gan yr Ombwdsmon mewn canllawiau;
 - (b) cynnwys y cyfryw wybodaeth a bennir gan yr Ombwdsmon mewn canllawiau;
 - (c) cael ei gwneud cyn diwedd y cyfnod o flwyddyn sy’n dechrau â’r diwrnod y cafodd y person a dramgwyddwyd ei hybysu gyntaf am y mater a honnir yn y gŵyn.
- (2) Rhaid i’r Ombwdsmon gyhoeddi’r canllawiau y cyfeirir atynt yn is-adran (1).
- (3) Mater i’r Ombwdsmon yw penderfynu a yw gofynion is-adran (1) wedi eu bodloni o ran cwyn.
- (4) Os caiff cwyn sy’n bodloni gofynion is-adran (1) ei gwneud heblaw yn ysgrifenedig, rhaid i’r Ombwdsmon—
 - (a) esbonio i’r person a wnaeth y gŵyn fod cwyn wedi’i gwneud yn briodol yn unol â’r Ddeddf hon, a goblygiadau gwneud cwyn o’r fath, a

- (b) gofyn i’r person a yw’n awyddus i’r gŵyn barhau i gael ei thrin yn gŵyn a wnaed yn briodol.
- (5) Os nad yw’r person yn awyddus i’r gŵyn barhau i gael ei thrin yn gŵyn a wnaed yn briodol—
- (a) ni chaiff yr Ombwdsmon ddefnyddio’r pŵer yn adran 43(1)(a) i gychwyn ymchwiliad i’r mater a honnir yn y gŵyn;
 - (b) caiff yr Ombwdsmon ddefnyddio’r pŵer yn adran 44 i ymchwilio i’r mater a honnir yn y gŵyn.
- (6) Os yw’r person yn awyddus i’r gŵyn barhau i gael ei thrin yn gŵyn a wnaed yn briodol, rhaid i’r Ombwdsmon ofyn i’r person a yw am i’r gŵyn gael ei chadarnhau yn ysgrifenedig.
- (7) Os yw’r person yn awyddus i’r gŵyn gael ei chadarnhau yn ysgrifenedig, rhaid i’r Ombwdsmon wneud y cyfryw drefniadau angenrheidiol i gadarnhau’r gŵyn yn ysgrifenedig.

49 Gofynion: cwynion a atgyfeirir at yr Ombwdsmon

- (1) Y gofynion a grybwyllir yn adran 43(5)(b) yw bod yn rhaid i’r gŵyn—
- (a) bod wedi cael ei gwneud i’r darparwr y mae’n ymwneud ag ef gan berson a fyddai wedi bod â hawl o dan adran 47 i wneud y gŵyn i’r Ombwdsmon;
 - (b) bod wedi cael ei gwneud i’r darparwr y mae’n ymwneud ag ef cyn diwedd y cyfnod o flwyddyn sy’n dechrau â’r diwrnod y cafodd y person a dramgwyddwyd ei hysbysu gyntaf am y mater;
 - (c) cael ei hatgyfeirio at yr Ombwdsmon ar ffurf a bennwyd gan yr Ombwdsmon mewn canllawiau a chynnwys y cyfryw wybodaeth a bennwyd gan yr Ombwdsmon mewn canllawiau;
 - (d) cael ei hatgyfeirio at yr Ombwdsmon cyn diwedd y cyfnod o flwyddyn sy’n dechrau â’r diwrnod y cafodd y gŵyn ei gwneud i’r darparwr.
- (2) Rhaid i’r Ombwdsmon gyhoeddi’r canllawiau y cyfeirir atynt yn is-adran (1)(c).
- (3) Mater i’r Ombwdsmon yw penderfynu ar unrhyw gwestiwn ynghylch a yw gofynion is-adran (1) wedi eu bodloni o ran cwyn.

50 Cofnodion o gwynion

Rhaid i’r Ombwdsmon gynnal cofrestr o bob cwyn a wnaed i’r Ombwdsmon neu a atgyfeiriwyd at yr Ombwdsmon mewn perthynas â mater y mae gan yr Ombwdsmon hawl i ymchwilio iddo o dan y Rhan hon.

Penderfyniadau i beidio ag ymchwilio etc

51 Penderfyniadau i beidio ag ymchwilio i gwynion neu i roi’r gorau i ymchwiliad

- (1) Os yw’r Ombwdsmon yn penderfynu—
- (a) peidio â chychwyn ymchwiliad, neu roi’r gorau i ymchwiliad, i fater o dan adran 43(8), neu

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (b) pan fo’r Ombwdsmon wedi ymgynghori â pherson o dan adran 44(3)(c), yn penderfynu peidio â chychwyn ymchwiliad, neu roi’r gorau i ymchwiliad, i fater o dan adran 44(4)(a),
rhaid i’r Ombwdsmon baratoi datganiad o’r rhesymau dros y penderfyniad hwnnw.
- (2) Rhaid i’r Ombwdsmon anfon copi o’r datganiad at y canlynol—
- (a) unrhyw berson a wnaeth gŵyn i’r Ombwdsmon mewn perthynas â’r mater, a
(b) y darparwr y mae’r mater yn ymwneud ag ef.
- (3) Caiff yr Ombwdsmon hefyd anfon copi o’r datganiad at unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon.
- (4) Caiff yr Ombwdsmon gyhoeddi datganiad o dan yr adran hon os yw’r Ombwdsmon, ar ôl ystyried buddiannau’r person a dramgwyddwyd (os oes un) ac unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon, o’r farn ei bod er budd y cyhoedd i wneud hynny.
- (5) Caiff yr Ombwdsmon roi copi o’r datganiad a gyhoeddwyd, neu ran o’r datganiad hwnnw, i unrhyw berson sy’n gofyn amdano neu amdani.
- (6) Caiff yr Ombwdsmon godi ffi resymol am roi copi o ddatganiad, neu ran o ddatganiad, o dan is-adran (5).
- (7) Ni chaniateir cynnwys yr wybodaeth ganlynol mewn fersiwn o ddatganiad a anfonir at berson o dan is-adran (2)(b) neu (3) neu a gyhoeddir o dan is-adran (4)—
- (a) enw person heblaw’r darparwr y mae’r mater yn ymwneud ag ef;
(b) gwybodaeth sydd, ym marn yr Ombwdsmon, yn debygol o wneud y cyfryw berson yn hysbys ac y gellir, ym marn yr Ombwdsmon, ei hepgor heb amharu ar effeithiolrwydd y datganiad.
- (8) Nid yw is-adran (7) yn gymwys os yw’r Ombwdsmon, ar ôl ystyried buddiannau’r person a dramgwyddwyd (os oes un) ac unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon, o’r farn ei bod er budd y cyhoedd i gynnwys yr wybodaeth honno yn y fersiwn honno o’r datganiad.

Gweithdrefn ymchwilio a thystiolaeth

52 Gweithdrefn ymchwilio

- (1) Os yw’r Ombwdsmon yn cynnal ymchwiliad o dan adran 43, rhaid i’r Ombwdsmon—
- (a) rhoi cyfle i’r darparwr y mae’r ymchwiliad yn ymwneud ag ef i wneud sylwadau ar yr ymchwiliad, a
(b) rhoi i unrhyw berson arall yr honnir yn y gŵyn ei fod wedi cymryd y camau gweithredu yr achwynir amdanynt, neu wedi awdurdodi’r camau gweithredu yr achwynir amdanynt, gyfle i wneud sylwadau ar yr honiadau sy’n ymwneud â’r person hwnnw.
- (2) Os yw’r Ombwdsmon yn cynnal ymchwiliad o dan adran 44, rhaid i’r Ombwdsmon—
- (a) paratoi cynnig ymchwilio, a
(b) cyflwyno’r cynnig ymchwilio i’r—
- (i) darparwr yr ymchwilir iddo, a
(ii) i unrhyw berson, heblaw’r darparwr, y’i hadwaenir mewn modd negyddol yn y cynnig ymchwilio.

- (3) Ond os yw’r Ombwdsmon—
- (a) wedi cychwyn ymchwiliad i fater o dan adran 43 neu 44 (yn y naill achos a’r llall, “yr ymchwiliad gwreiddiol”), a
 - (b) wedi cychwyn ymchwiliad arall i fater (“yr ymchwiliad cysylltiedig”) o dan adran 44 sy’n ymwneud â’r ymchwiliad gwreiddiol,
- nid yw is-adran (2) yn gymwys i’r ymchwiliad cysylltiedig.
- (4) Mae ymchwiliad yn ymwneud ag ymchwiliad gwreiddiol os oes gan y mater yr ymchwilir iddo yn yr ymchwiliad cysylltiedig gysylltiad sylweddol â’r mater yr ymchwilir iddo yn yr ymchwiliad gwreiddiol.
- (5) Pan fo’r Ombwdsmon yn paratoui cynnig ymchwilio mewn perthynas â mater, rhaid i’r Ombwdsmon—
- (a) rhoi cyfle i’r darparwr yr ymchwilir iddo wneud sylwadau ar y cynnig ymchwilio;
 - (b) rhoi cyfle i unrhyw berson, heblaw’r darparwr, y’i hadwaenir mewn modd negyddol, wneud sylwadau ar y cynnig ymchwilio (i’r graddau y mae’r ymchwiliad yn ymwneud â’r person hwnnw).
- (6) Pan fo’r Ombwdsmon wedi cychwyn ymchwiliad cysylltiedig i fater ac nad oes cynnig ymchwilio wedi’i baratoi yn rhinwedd is-adran (3), rhaid i’r Ombwdsmon—
- (a) rhoi cyfle i’r darparwr wneud sylwadau ar yr ymchwiliad cysylltiedig;
 - (b) rhoi cyfle i unrhyw berson, heblaw’r darparwr, y’i hadwaenir gan yr Ombwdsmon mewn modd negyddol mewn perthynas â’r ymchwiliad, wneud sylwadau ar yr ymchwiliad cysylltiedig (i’r graddau y mae’r ymchwiliad yn ymwneud â’r person hwnnw).
- (7) Rhaid i gynnig ymchwilio nodi—
- (a) y rhesymau dros yr ymchwiliad, a
 - (b) y modd y bodlonwyd y meini prawf y cyfeirir atynt yn adran 45.
- (8) Rhaid i ymchwiliad gael ei gynnal yn breifat.
- (9) Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau eraill yr adran hon, y weithdrefn ar gyfer cynnal ymchwiliad o dan adran 43 neu 44 yw’r un sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon yn amgylchiadau’r achos.
- (10) Caiff yr Ombwdsmon, ymhlith pethau eraill—
- (a) gwneud unrhyw ymchwiliadau sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon, a
 - (b) penderfynu a gaiff unrhyw berson ei gynrychioli yn yr ymchwiliad gan berson awdurdodedig neu berson arall.
- (11) Yn is-adran (10) ystyr “person awdurdodedig” yw person sydd, at ddibenion [Deddf Gwasanaethau Cyfreithiol 2007 \(p.29\)](#), yn berson awdurdodedig mewn perthynas â gweithgaredd sy’n golygu arfer hawl i ymddangos mewn achos neu ymladd achos (o fewn ystyr y Ddeddf honno).
- (12) Caiff yr Ombwdsmon dalu i unrhyw berson sy’n bresennol neu sy’n rhoi gwybodaeth at ddibenion yr ymchwiliad—
- (a) symiau mewn perthynas â threuliau yr aethpwyd iddynt yn briodol gan y person, a
 - (b) lwfansau i ddigolledu’r person am ei amser.

- (13) Caiff yr Ombwdsmon osod amodau ar y taliadau hynny.
- (14) Rhaid i’r Ombwdsmon gyhoeddi’r weithdrefn y bydd yr Ombwdsmon yn ei dilyn wrth gynnal ymchwiliad o dan adran 43 neu 44.

53 Gwybodaeth, dogfennau, tystiolaeth a chyfleusterau

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys at ddibenion ymchwiliad o dan y Rhan hon.
- (2) Caiff yr Ombwdsmon ei gwneud yn ofynnol i berson sydd, ym marn yr Ombwdsmon, yn gallu cyflenwi gwybodaeth neu ddangos dogfen sy’n berthnasol i’r ymchwiliad, i wneud hynny.
- (3) Mae gan yr Ombwdsmon yr un pwerau â’r Uchel Lys o ran—
 - (a) presenoldeb tystion a holi tystion (gan gynnwys gweinyddu llwon a chadarnhadau a holi tystion dramor), a
 - (b) dangos dogfennau.
- (4) Caiff yr Ombwdsmon ei gwneud yn ofynnol i berson sydd, ym marn yr Ombwdsmon, yn gallu cyflenwi gwybodaeth neu ddangos dogfen sy’n berthnasol i’r ymchwiliad, ddarparu unrhyw gyfleuster y caiff yr Ombwdsmon ei wneud yn rhesymol ofynnol.
- (5) Yn ddarostyngedig i is-adran (6), ni chaniateir gorfodi unrhyw berson i roi unrhyw dystiolaeth neu ddangos unrhyw ddogfen na allai’r person gael ei orfodi i’w rhoi neu ei dangos mewn achosion sifil gerbron yr Uchel Lys.
- (6) Nid oes gan y Goron hawl i unrhyw faint o ran dangos dogfennau neu o ran rhoi tystiolaeth a fyddai’n cael ei chaniatáu fel arall yn ôl y gyfraith mewn achosion cyfreithiol.
- (7) Pan fo rhwymedigaeth i gadw cyfrinachedd neu gyfyngiad arall ar ddatgelu gwybodaeth a gafwyd gan bersonau yng ngwasanaeth Ei Mawrhydi, neu a roddwyd i bersonau yng ngwasanaeth Ei Mawrhydi, wedi’i gosod gan ddeddfiad neu reol gyfreithiol, nid yw’r rhwymedigaeth neu’r cyfyngiad yn gymwys i ddatgelu gwybodaeth at ddibenion yr ymchwiliad.

54 Rhwystro a dirmygu

- (1) Os bodlonir yr Ombwdsmon fod yr amod yn is-adran (2) wedi ei fodloni o ran person, caiff yr Ombwdsmon ddyroddi tystysgrif i’r perwyl hwnnw i’r Uchel Lys.
- (2) Yr amod yw bod y person—
 - (a) heb esgus cyfreithlon, wedi rhwystro unrhyw un neu ragor o swyddogaethau’r Ombwdsmon rhag cael eu cyflawni o dan y Rhan hon, neu
 - (b) wedi cyflawni gweithred mewn perthynas ag ymchwiliad a fyddai, pe bai’r ymchwiliad yn achos yn yr Uchel Lys, yn gyfystyr â dirmyg llys.
- (3) Os yw’r Ombwdsmon yn dyroddi tystysgrif, caiff yr Uchel Lys ymchwilio i’r mater.
- (4) Os bodlonir yr Uchel Lys fod yr amod yn is-adran (2) wedi ei fodloni o ran y person, caiff drin y person hwnnw yn yr un ffordd ag y caiff drin person sydd wedi cyflawni dirmyg llys o ran yr Uchel Lys.

Adroddiadau ar ymchwiliadau

55 Adroddiadau ar ymchwiliadau

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys i ymchwiliadau o dan y Rhan hon oni bai bod adran 58 yn gymwys.
- (2) Rhaid i’r Ombwdsmon, ar ôl cynnal ymchwiliad mewn perthynas â mater y mae’r Rhan hon yn gymwys iddo—
 - (a) paratoi adroddiad am ganfyddiadau’r ymchwiliad (“adroddiad am ymchwiliad”), a
 - (b) anfon copi o’r adroddiad at y personau priodol.
- (3) Y personau priodol yw—
 - (a) os bydd yr ymchwiliad yn ymwneud â chwyn, y person a wnaeth y gŵyn,
 - (b) y darparwr y mae’r adroddiad yn ymwneud ag ef,
 - (c) unrhyw berson arall yr honnir yn y gŵyn (os oes un) ei fod wedi cymryd y camau gweithredu yr achwynir amdanynt neu wedi awdurdodi’r camau gweithredu yr achwynir amdanynt neu a wneir yn hysbys yn yr adroddiad gan yr Ombwdsmon mewn modd negyddol mewn perthynas â’r mater, a
 - (d) Gweinidogion Cymru.
- (4) Caiff yr Ombwdsmon hefyd anfon copi o’r adroddiad at unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon.
- (5) Caiff yr Ombwdsmon gyhoeddi’r adroddiad os yw’r Ombwdsmon, ar ôl ystyried buddiannau’r person a dramgwyddwyd (os oes un) ac unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon, o’r farn ei bod er budd y cyhoedd i wneud hynny.
- (6) Caiff yr Ombwdsmon roi copi o’r adroddiad a gyhoeddwyd, neu ran o’r adroddiad hwnnw, i unrhyw berson sy’n gofyn amdano neu amdani.
- (7) Caiff yr Ombwdsmon godi ffi resymol am roi copi o adroddiad, neu ran o adroddiad, o dan is-adran (6).
- (8) Ni chaniateir cynnwys yr wybodaeth ganlynol mewn fersiwn o adroddiad a anfonir at berson o dan is-adran (3)(b) neu (c) neu (4) neu a gyhoeddir o dan is-adran (5)—
 - (a) enw person heblaw’r darparwr y mae’r ymchwiliad yn ymwneud ag ef;
 - (b) gwybodaeth sydd, ym marn yr Ombwdsmon, yn debygol o wneud y cyfryw berson yn hysbys ac y gellir, ym marn yr Ombwdsmon, ei hepgor heb amharu ar effeithiolrwydd yr adroddiad.
- (9) Nid yw is-adran (8) yn gymwys os yw’r Ombwdsmon, ar ôl ystyried buddiannau’r person a dramgwyddwyd (os oes un) ac unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon, o’r farn ei bod er budd y cyhoedd i gynnwys yr wybodaeth honno yn y fersiwn honno o’r adroddiad.

56 Cyhoeddusrwydd pellach i adroddiadau ar ymchwiliadau

- (1) Caiff yr Ombwdsmon drefnu i hysbysiad am adroddiad am ymchwiliad gael ei gyhoeddi—
 - (a) mewn un neu ragor o bapurau newydd, neu
 - (b) drwy gyfrwng darlledu neu gyfryngau electronig eraill.

- (2) Caiff yr hysbysiad, er enghraifft—
 - (a) darparu crynodeb o ganfyddiadau’r Ombwdsmon,
 - (b) pennu cyfeiriad neu gyfeiriadau lle gellir archwilio copi o’r adroddiad a gyhoeddwyd yn ystod oriau swyddfa arferol, a lle y ceir copi o’r adroddiad hwnnw (neu ran o’r adroddiad hwnnw), a
 - (c) pennu cyfeiriad gwefan lle gellir gweld copi o’r adroddiad a gyhoeddwyd.
- (3) Rhaid i’r darparwr y mae’r adroddiad yn ymwneud ag ef, os gofynnir iddo wneud hynny gan yr Ombwdsmon, ad-dalu’r Ombwdsmon y costau rhesymol o drefnu i gyhoeddi’r hysbysiad.
- (4) Wrth benderfynu a yw’n briodol i wneud trefniadau o dan is-adran (1), rhaid i’r Ombwdsmon ystyried y canlynol—
 - (a) budd y cyhoedd,
 - (b) buddiannau’r person a dramgwyddwyd (os oes un), ac
 - (c) buddiannau unrhyw bersonau eraill sydd, ym marn yr Ombwdsmon, yn briodol.

57 Camau gweithredu ar ôl cael adroddiadau ar ymchwiliadau

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys pan fo’r Ombwdsmon wedi dod i’r casgliad mewn adroddiad am ymchwiliad fod unrhyw berson wedi dioddef anghyfiawnder neu galedi o ganlyniad i’r mater yr ymchwiliwyd iddo.
- (2) Rhaid i’r darparwr y mae’r mater yn ymwneud ag ef ystyried yr adroddiad a hysbysu’r Ombwdsmon cyn diwedd y cyfnod a ganiateir—
 - (a) am y camau gweithredu y mae’r darparwr wedi eu cymryd neu’n bwriadu eu cymryd mewn ymateb i’r adroddiad, a
 - (b) cyn diwedd pa gyfnod y mae’r darparwr yn bwriadu cymryd y camau gweithredu hynny (os nad yw eisoes wedi cymryd y camau gweithredu hynny).
- (3) Yn is-adran (2) ystyr “y cyfnod a ganiateir” yw—
 - (a) y cyfnod o fis sy’n dechrau ar y dyddiad y mae’r darparwr yn cael yr adroddiad, neu
 - (b) cyfnod hwy a bennir gan yr Ombwdsmon yn ysgrifenedig (os pennir cyfnod felly).

58 Adroddiadau: gweithdrefn amgen

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys, ar ôl i’r Ombwdsmon gynnal ymchwiliad o dan y Rhan hon—
 - (a) os yw’r Ombwdsmon yn dod i’r casgliad nad oes unrhyw berson wedi dioddef anghyfiawnder neu galedi, neu’n debygol o ddioddef anghyfiawnder neu galedi, o ganlyniad i’r mater yr ymchwiliwyd iddo, a
 - (b) os yw’r Ombwdsmon yn fodlon nad yw budd y cyhoedd yn ei gwneud yn ofynnol i adrannau 55 i 57 fod yn gymwys.
- (2) Mae’r adran hon hefyd yn gymwys, ar ôl i’r Ombwdsmon gynnal ymchwiliad o dan y Rhan hon—

- (a) os yw’r Ombwdsmon yn dod i’r casgliad bod unrhyw berson wedi dioddef anghyfiawnder neu galedi, neu’n debygol o ddioddef anghyfiawnder neu galedi, o ganlyniad i’r mater yr ymchwiliwyd iddo,
 - (b) os yw’r darparwr y mae’r ymchwiliad yn ymwneud ag ef yn cytuno i weithredu, cyn diwedd y cyfnod a ganiateir, unrhyw argymhellion a wneir gan yr Ombwdsmon, ac
 - (c) os yw’r Ombwdsmon yn fodlon nad yw budd y cyhoedd yn ei gwneud yn ofynnol i adrannau 55 i 57 fod yn gymwys.
- (3) Yn is-adran (2)(b) ystyr “y cyfnod a ganiateir” yw—
- (a) cyfnod y cytunwyd arno rhwng yr Ombwdsmon a’r darparwr ac, os yw’r ymchwiliad yn ymwneud â chwyn, y person a wnaeth y gŵyn, neu
 - (b) os yw’r Ombwdsmon o’r farn na ellir dod i gytundeb o’r fath, cyfnod a bennir gan yr Ombwdsmon yn ysgrifenedig.
- (4) Caiff yr Ombwdsmon benderfynu paratoi adroddiad am ganfyddiadau’r Ombwdsmon o dan yr adran hon yn hytrach nag o dan adran 55; ac os yw’r Ombwdsmon yn penderfynu gwneud hynny, ni fydd adrannau 55 i 57 yn gymwys.
- (5) Os caiff adroddiad ei baratoi o dan yr adran hon—
- (a) rhaid i’r Ombwdsmon anfon copi o’r adroddiad—
 - (i) os yw’r ymchwiliad yn ymwneud â chwyn, at y person a wnaeth y gŵyn;
 - (ii) at y darparwr y mae’r adroddiad yn ymwneud ag ef, a
 - (b) caiff yr Ombwdsmon anfon copi o’r adroddiad at unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon.
- (6) Caiff yr Ombwdsmon gyhoeddi’r adroddiad os yw’r Ombwdsmon, ar ôl ystyried buddiannau’r personau a dramgwyddwyd (os oes rhai) ac unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon, o’r farn ei bod er budd y cyhoedd i wneud hynny.
- (7) Caiff yr Ombwdsmon roi copi o adroddiad a gyhoeddir o dan is-adran (6), neu ran o’r adroddiad hwnnw, i unrhyw berson sy’n gofyn amdano neu amdani.
- (8) Caiff yr Ombwdsmon godi ffi resymol am roi copi o adroddiad, neu ran o adroddiad, o dan is-adran (7).
- (9) Ni chaniateir cynnwys yr wybodaeth ganlynol mewn fersiwn o’r adroddiad a anfonir at berson o dan is-adran (5) neu a gyhoeddir o dan is-adran (6)—
- (a) enw person heblaw’r darparwr y mae’r ymchwiliad yn ymwneud ag ef;
 - (b) gwybodaeth sydd, ym marn yr Ombwdsmon, yn debygol o wneud y cyfryw berson yn hysbys ac y gellir, ym marn yr Ombwdsmon, ei hepgor heb amharu ar effeithiolrwydd yr adroddiad.
- (10) Nid yw is-adran (9) yn gymwys os yw’r Ombwdsmon, ar ôl ystyried buddiannau’r person a dramgwyddwyd (os oes un) ac unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon, o’r farn ei bod er budd y cyhoedd i gynnwys yr wybodaeth honno yn y fersiwn honno o’r adroddiad.

Adroddiadau arbennig

59 Amgylchiadau lle caiff adroddiadau arbennig eu paratoi

- (1) Caiff yr Ombwdsmon baratoi adroddiad arbennig o dan adran 60 os yw achos 1, 2 neu 3 yn gymwys.
- (2) Mae achos 1 yn gymwys—
 - (a) os yw’r Ombwdsmon wedi dod i’r casgliad mewn adroddiad am ymchwiliad fod unrhyw berson wedi dioddef anghyfiawnder neu galedi, neu’n debygol o ddioddef anghyfiawnder neu galedi, o ganlyniad i’r mater yr ymchwiliwyd iddo, a
 - (b) os yw un o’r amgylchiadau yn is-adran (3) yn gymwys.
- (3) Yr amgylchiadau hynny yw—
 - (a) nad yw’r Ombwdsmon wedi cael yr hysbysiad sy’n ofynnol o dan adran 57 cyn diwedd y cyfnod a ganiateir o dan yr adran honno;
 - (b) bod yr Ombwdsmon wedi cael yr hysbysiad hwnnw, ond nad yw’n fodlon â’r canlynol—
 - (i) y camau gweithredu y mae’r darparwr wedi’u cymryd neu’n bwriadu eu cymryd, neu
 - (ii) cyn diwedd pa gyfnod y mae’r darparwr yn bwriadu cymryd y camau gweithredu hynny;
 - (c) bod yr Ombwdsmon wedi cael yr hysbysiad hwnnw, ond nad yw’n fodlon bod y darparwr, cyn diwedd y cyfnod a ganiateir, wedi cymryd y camau gweithredu y bwriadai eu cymryd.
- (4) Yn is-adran (3)(c) ystyr “y cyfnod a ganiateir” yw—
 - (a) y cyfnod y cyfeirir ato yn adran 57(2)(b), neu
 - (b) cyfnod hwy a bennir gan yr Ombwdsmon yn ysgrifenedig (os pennir cyfnod felly).
- (5) Mae achos 2 yn gymwys—
 - (a) os yw’r Ombwdsmon wedi paratoi adroddiad o dan adran 58 yn rhinwedd is-adran (2) o’r adran honno, a
 - (b) os nad yw’r Ombwdsmon yn fodlon bod y darparwr wedi gweithredu argymhellion yr Ombwdsmon cyn diwedd y cyfnod a ganiateir.
- (6) Yn is-adran (5)(b) ystyr “y cyfnod a ganiateir” yw—
 - (a) y cyfnod y cyfeirir ato yn adran 58(2)(b), neu
 - (b) cyfnod hwy a bennir gan yr Ombwdsmon yn ysgrifenedig (os pennir cyfnod felly).
- (7) Mae achos 3 yn gymwys—
 - (a) os yw’r mater (y mae gan yr Ombwdsmon hawl i ymchwilio iddo) mewn perthynas â darparwr wedi cael ei ddatrys,
 - (b) os yw’r Ombwdsmon, wrth ddatrys y mater, wedi dod i’r casgliad bod unrhyw berson wedi dioddef anghyfiawnder neu galedi, neu’n debygol o ddioddef anghyfiawnder neu galedi, o ganlyniad i’r mater,
 - (c) os yw’r darparwr wedi cytuno i gymryd camau gweithredu penodol cyn diwedd cyfnod penodol, a

- (d) os nad yw’r Ombwdsmon yn fodlon bod y darparwr wedi cymryd y camau gweithredu hynny cyn diwedd y cyfnod a ganiateir.
- (8) Yn is-adran (7)(d) ystyr “y cyfnod a ganiateir” yw—
- (a) y cyfnod y cyfeirir ato yn is-adran (7)(c), neu
 - (b) cyfnod hwy a bennir gan yr Ombwdsmon yn ysgrifenedig (os pennir cyfnod felly).

60 Adroddiadau arbennig

- (1) Rhaid i adroddiad arbennig—
 - (a) nodi’r ffeithiau sy’n rhoi hawl i’r Ombwdsmon baratoi’r adroddiad arbennig (hynny yw, y ffeithiau sy’n gwneud achos 1, 2 neu 3 o adran 59 yn gymwys), a
 - (b) gwneud y cyfryw argymhellion sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon o ran y camau gweithredu y dylid, ym marn yr Ombwdsmon, eu cymryd—
 - (i) i unioni neu atal yr anghyfiawnder neu’r caledi i’r person, a
 - (ii) i atal anghyfiawnder neu galedi tebyg rhag cael ei achosi i unrhyw berson yn y dyfodol.
- (2) Os yw’r adroddiad arbennig yn cael ei baratoi am fod achos 1 o adran 59 yn gymwys, rhaid i’r Ombwdsmon anfon copi o’r adroddiad at bob person yr anfonwyd copi o’r adroddiad adran 55 ato o dan adran 55(2)(b).
- (3) Os yw’r adroddiad arbennig yn cael ei baratoi am fod achos 2 neu 3 o adran 59 yn gymwys, rhaid i’r Ombwdsmon anfon copi o’r adroddiad—
 - (a) os yw’r ymchwiliad yn ymwneud â chwyn, at y person a wnaeth y gŵyn;
 - (b) at y darparwr y mae’r adroddiad yn ymwneud ag ef.
- (4) Caiff yr Ombwdsmon anfon copi o adroddiad arbennig at unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon.
- (5) Caiff yr Ombwdsmon gyhoeddi adroddiad arbennig.
- (6) Caiff yr Ombwdsmon roi copi o adroddiad arbennig a gyhoeddwyd, neu ran o adroddiad o’r fath, i unrhyw berson sy’n gofyn amdano neu amdani.
- (7) Caiff yr Ombwdsmon godi ffi resymol am roi copi o adroddiad arbennig, neu ran o adroddiad o’r fath, o dan is-adran (6).
- (8) Ni chaniateir cynnwys yr wybodaeth ganlynol mewn fersiwn o adroddiad arbennig a anfonir at berson o dan is-adran (2), (3) neu (4) neu a gyhoeddir o dan is-adran (5)—
 - (a) enw unrhyw berson heblaw’r darparwr y mae’r adroddiad yn ymwneud ag ef;
 - (b) gwybodaeth sydd, ym marn yr Ombwdsmon, yn debygol o wneud y cyfryw berson yn hysbys ac y gellir, ym marn yr Ombwdsmon, ei hepgor heb amharu ar effeithiolrwydd yr adroddiad arbennig.
- (9) Nid yw is-adran (8) yn gymwys os yw’r Ombwdsmon, ar ôl ystyried buddiannau’r person a dramgwyddwyd (os oes un) ac unrhyw bersonau eraill sy’n briodol ym marn yr Ombwdsmon, o’r farn ei bod er budd y cyhoedd i gynnwys yr wybodaeth honno yn y fersiwn honno o’r adroddiad arbennig.

61 Cyhoeddusrwydd pellach i adroddiadau arbennig

- (1) Caiff yr Ombwdsmon drefnu i hysbysiad am adroddiad arbennig gael ei gyhoeddi—

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (a) mewn un neu ragor o bapurau newydd, neu
 - (b) drwy gyfrwng darlledu neu gyfryngau electronig eraill.
- (2) Caiff yr hysbysiad, er enghraifft—
- (a) darparu crynodeb o ganfyddiadau’r Ombwdsmon,
 - (b) pennu cyfeiriad neu gyfeiriadau lle gellir archwilio copi o’r adroddiad a gyhoeddwyd yn ystod oriau swyddfa arferol, a lle y ceir copi o’r adroddiad hwnnw (neu ran o’r adroddiad hwnnw), a
 - (c) pennu cyfeiriad gwefan lle gellir gweld copi o’r adroddiad a gyhoeddwyd.
- (3) Rhaid i’r darparwr y mae’r adroddiad yn ymwneud ag ef, os yw’r Ombwdsmon yn ei gwneud yn ofynnol iddo wneud hynny, ad-dalu’r Ombwdsmon y costau rhesymol o drefnu i gyhoeddi’r hysbysiad.
- (4) Wrth benderfynu pa un ai i wneud trefniadau o dan is-adran (1), rhaid i’r Ombwdsmon ystyried y canlynol—
- (a) budd y cyhoedd,
 - (b) buddiannau’r person a dramgwyddwyd (os oes un), ac
 - (c) buddiannau unrhyw berson arall sydd, ym marn yr Ombwdsmon, yn briodol.

Dehongli

62 Ystyr “cartref gofal” a “darparwr cartref gofal”

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys at ddibenion y Ddeddf hon.
- (2) Ystyr “cartref gofal” yw mangre lle y mae gwasanaeth cartref gofal, o fewn ystyr Rhan 1 o [Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol Cymru 2016 \(dccc 2\)](#), yn cael ei ddarparu’n gyfan gwbl neu’n bennaf i bersonau 18 oed neu hŷn.
- (3) Ystyr “darparwr cartref gofal” yw person sy’n ddarparwr gwasanaeth cartref gofal, o fewn ystyr Rhan 1 o’r Ddeddf honno, lle y mae’r gwasanaeth yn cael ei ddarparu’n gyfan gwbl neu’n bennaf i bersonau 18 oed neu hŷn.
- (4) Mae camau gweithredu i gael eu trin yn gamau gweithredu a gymerir gan ddarparwr cartref gofal os ydynt yn cael eu cymryd gan—
 - (a) person a gyflogir gan y darparwr hwnnw,
 - (b) person sy’n gweithredu ar ran y darparwr hwnnw, neu
 - (c) person y mae’r darparwr hwnnw wedi dirprwyo unrhyw swyddogaethau iddo.
- (5) Hefyd, mae camau gweithredu i gael eu trin yn gamau gweithredu a gymerir gan ddarparwr cartref gofal—
 - (a) os yw’r darparwr hwnnw’n darparu, drwy gyfrwng trefniant gyda pherson arall, lety, gofal nyrsio neu ofal mewn cartref gofal yng Nghymru ar gyfer unigolyn oherwydd hyglwyfedd neu angen yr unigolyn hwnnw, a
 - (b) os yw’r camau gweithredu yn cael eu cymryd gan y person arall neu ar ran y person arall wrth roi’r trefniant ar waith.
- (6) Mae i “gofal” yr ystyr a roddir yn Rhan 1 o [Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol Cymru 2016 \(dccc 2\)](#).

63 Ystyr “gofal cartref” a “darparwr gofal cartref”

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys at ddibenion y Ddeddf hon.
- (2) Ystyr “gofal cartref” yw gofal personol a ddarperir yn eu cartrefi eu hunain i bersonau sydd, oherwydd salwch, gwendid neu anabled, yn methu â’i ddarparu drostynt eu hunain heb gymorth.
- (3) Ystyr “darparwr gofal cartref” yw person sy’n cyflawni gweithgaredd sy’n ymwneud â darparu gofal cartref, ond nid yw’n cynnwys unigolyn—
 - (a) sydd yn cyflawni’r gweithgaredd heblaw mewn partneriaeth ag eraill,
 - (b) nad yw’n cael ei gyflogi gan gorff corfforaethol neu gymdeithas anghorfforedig i’w gyflawni,
 - (c) nad yw’n cyflogi unrhyw berson arall i gyflawni’r gweithgaredd, a
 - (d) sydd yn darparu neu’n trefnu i ddarparu gofal cartref i lai na phedwar o bobl.
- (4) Mae camau gweithredu i gael eu trin yn gamau gweithredu a gymerir gan ddarparwr gofal cartref os ydynt yn cael eu cymryd gan—
 - (a) person a gyflogir gan y darparwr hwnnw,
 - (b) person sy’n gweithredu ar ran y darparwr hwnnw, neu
 - (c) person y mae’r darparwr hwnnw wedi dirprwyo unrhyw swyddogaethau iddo.
- (5) Hefyd, mae camau gweithredu i gael eu trin yn gamau gweithredu a gymerir gan ddarparwr gofal cartref—
 - (a) os yw’r darparwr hwnnw yn darparu gofal cartref drwy drefniant gyda pherson arall, a
 - (b) os yw’r camau gweithredu yn cael eu cymryd gan y person arall neu ar ran y person arall wrth roi’r trefniant ar waith.

64 Ystyr “gwasanaeth gofal lliniarol” a “darparwr gofal lliniarol annibynnol”

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys at ddibenion y Ddeddf hon.
- (2) Ystyr “gwasanaeth gofal lliniarol” yw gwasanaeth sydd â’r prif bwrpas o ddarparu gofal lliniarol.
- (3) Ystyr “darparwr gofal lliniarol annibynnol” yw person—
 - (a) sydd yn darparu gwasanaeth gofal lliniarol, a
 - (b) nad yw’n gorff gwasanaeth iechyd yng Nghymru.
- (4) Mae camau gweithredu i gael eu trin yn gamau gweithredu a gymerir gan ddarparwr gofal lliniarol annibynnol os ydynt yn cael eu cymryd gan—
 - (a) person a gyflogir gan y darparwr hwnnw,
 - (b) person sy’n gweithredu ar ran y darparwr hwnnw, neu
 - (c) person y mae’r darparwr hwnnw wedi dirprwyo unrhyw swyddogaethau iddo.
- (5) Hefyd, mae camau gweithredu i gael eu trin yn gamau gweithredu a gymerir gan ddarparwr gofal lliniarol annibynnol—
 - (a) os yw’r darparwr hwnnw yn darparu gofal lliniarol drwy drefniant gyda pherson arall, a
 - (b) os yw’r camau gweithredu yn cael eu cymryd gan y person arall neu ar ran y person arall wrth roi’r trefniant ar waith.